附件3

4项行业标准外文版计划申请汇总表

| **序号** | **标准名称****（中文）** | **标准名称****（外文）** | **拟翻译语种** | **类型** | **标准号/****计划号** | **技术委员会或****技术归口单位** | **项目承担单位** | **标准情况简要说明** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **电子行业** |
|  | 电子信息设备安装工程抗震技术规范 | Technical code for seismic resistance of electronic information equipments installation engineering | 英文 | 中文/外文标准同步研制 |  | 工业和信息化部电子工业标准化研究院电子工程标准定额站 | 盛年科技有限公司 | 电子信息设备是对信息进行采集、加工、存储、传输、检索等处理设备，是目前科技前沿领域，在电路物理、航空航天、机械自动化等领域都有广泛的运用，也是国家经济发展的重要动力源。一旦地震造成电子设备损坏、信息系统中断或信息丢失，会导致金融、电力、交通等行业被迫中断，造成社会功能瘫痪，影响灾后救援和灾后恢复。本规范对发展电子信息设备的防震减灾关键科学与技术，保障电子信息设备的安全建设和运营都具有重要意义。国际上目前还没有相应的标准可参照。本规范编制结合“一带一路”的国家倡议，在研究国外标准的基础上，结合国内现有技术水平制定，即满足标准的先进性，又满足标准的经济性。该规范技术将达到国际先进水平，能够对行业转型提供引领、规范作用。目前，我国对外工程正在积极转型发展方式，中长期发展战略是巩固并扩大现有的比较趋势向“高科技、高附加值和高利润”的领域发展，将本规范国际化，使更多国际工程项目接受并采用本规范，一方面有助于获得更大的高端市场，另一方面也有助于在项目运作中发挥我国现有的优势，有效控制风险，创造更大收益。 |
| **通信行业** |
|  | 基于SDN的宽带接入网的应用场景及需求 | Application scenarios and requirements for SDN-based broadband access network | 英文 | 翻译已有标准 | YD/T 3343-2018 | 中国通信标准化协会 | 中国电信集团有限公司 | 近年来，SDN（软件定义网络）已从理论研究阶段逐步进入到商用部署阶段，应用的领域也从最初的数据中心和数据中心互联逐步扩展到宽带接入网络中。国内以FTTx为主的宽带接入领域中引入SDN技术的场景和需求，已经形成了行业标准，将能帮助国内外运营商在接入网引入基于SDN的虚拟化、集中管理和能力开放等特性，可有效降低接入网的CAPEX和OPEX，提升用户体验，促进业务创新。统一的控制协议能够更好的实现集中管控和能力开放，帮助其网络建设和业务发展。 |
|  | xPON光收发合一模块技术条件 第8部分： 用于GPON和XG-PON共存的光线路终端（OLT）的光收发合一模块 | Technical specification optical transceiver module for xPON Part 8:GPON/XG-PON dual mode OLT optical transceiver module | 英文 | 翻译已有标准 | YD/T 1688.8-2018 | 中国通信标准化协会 | 中国电信集团有限公司 | 运营商在建设宽带接入网络的过程中，面临传统GPON网络和新型XG-PON网络共存演进的需求。在GPON网络的大规模应用和XG-PON技术的启用部署过程中，这两种系统在同一个ODN中共存于运营商在工程中提供了较高的要求。而采用GPON和XG-PON1合一光线路终端（OLT）模块的方式，则可以大幅度讲题运营商的部署难度，简化工程施工程序。通过行业标准外文版的制定，可以为国内外需要应用此项技术的需求方，提供包含技术要求、测试方法、试验方法、检验规则、标志、包装、运输和贮存要求等内容在内的完整技术指标集合，用于有效的指导其器件采购、检验和应用部署。 |
|  | 运营级NAT444技术要求 | Technical requitements for Carrier Grade NAT444 | 英文 | 翻译已有标准 | YD/T 2811-2015 | 中国通信标准化协会 | 中国电信集团有限公司 | NAT444是国内外电信运营商采用的一种IPv6过渡技术，由IPv6和包括CGN（Carrier Grade NAT，运营级地址转换）功能的IPv4组成，融入了IPv4、NAT、IPv6等技术。通过部署NAT444技术，一方面可以缓解互联网业务持续发展与IPv4地址紧缺之间的矛盾，另一方面能满足用户接入IPv6网络的需求，通过IPv6用户和应用的自然增长实现IPv4向IPv6的平滑迁移。在网络基础设施建设中部署NAT444技术，对宽带接入服务器、用户终端、AAA系统、用户溯源等设备和系统提供了新的要求，而各设备和系统之间需要协同才能完成用户的双栈服务功能。《运营级NAT444技术要求》对NAT444技术进行规范和标准化，得到国内外设备厂商的认可和应用，指导了NAT444设备技术研发，同时有效指导国内运营商IPv6双栈部署，缓解IPv4地址短缺问题，有力的推进网络IPv6演进，奠定了中国在下一代互联网的领先地位。亚洲各国皆面临IPv4地址枯竭难题，《运营级NAT444技术要求》外文版本将更好地将国内成功经验输出，服务于“一带一路”IPv6基础设施的建议和运营，满足国际设备和系统的合作等需求。运营级NAT444技术要求外文版的修订，对于国内外设备商、系统提供商、电信运营商提供IPv6设备和服务具有重要的促进作用，将推进“一带一路”IPv6基础设施的建设和发展。 |